



**MARQUE : KITCHENAID**  
**REFERENCE : 5KEK1522ECA**  
**CODIC : 4003918**



**NOTICE**



5KEK1522



**KitchenAid**

## TABLE DES MATIÈRES

### PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DE LA BOUILLOIRE

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Consignes de sécurité importantes .....                  | 22 |
| Alimentation .....                                       | 23 |
| Mise au rebut des déchets d'équipements électriques..... | 23 |

### PIÈCES ET FONCTIONS

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Pièces et accessoires .....         | 24 |
| Insertion et retrait du filtre..... | 24 |

### UTILISATION DE LA BOUILLOIRE

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Remplir la bouilloire.....              | 25 |
| Réglage de la température de l'eau..... | 26 |
| Guide de température de l'eau.....      | 26 |

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Nettoyage de la bouilloire et de la base ..... | 27 |
| Détartrage de la bouilloire .....              | 27 |
| Nettoyage du filtre .....                      | 27 |

### GARANTIE ET ENTRETIEN

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Garantie sur la bouilloire KitchenAid..... | 28 |
| Centres de service après-vente.....        | 28 |
| Service à la clientèle .....               | 28 |

# PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DE LA BOUILLOIRE

## **Votre sécurité est très importante, au même titre que celle d'autrui.**

Plusieurs messages de sécurité importants apparaissent dans ce manuel ainsi que sur votre appareil. Lisez-les attentivement et respectez-les systématiquement.



Ce symbole est synonyme d'avertissement.

Il attire votre attention sur les risques potentiels susceptibles de provoquer des blessures mortelles ou graves à l'utilisateur ou d'autres personnes présentes.

Tous les messages de sécurité sont imprimés en regard du symbole d'avertissement ou après les mots « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient ce qui suit :

 **DANGER**

**Vous risquez d'être mortellement ou gravement blessé si vous ne respectez pas immédiatement les instructions.**

 **AVERTISSEMENT**

**Vous risquez d'être mortellement ou gravement blessé si vous ne respectez pas scrupuleusement les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous indiquent en quoi consiste le danger potentiel, comment réduire le risque de blessures et ce qui peut arriver si vous ne respectez pas les instructions.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

**Lorsque vous utilisez des appareils électriques, les consignes de sécurité élémentaires doivent être respectées, et notamment les suivantes :**

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez les poignées.
3. N'immergez pas le cordon d'alimentation, la prise ou la bouilloire dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
5. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
6. Débranchez la bouilloire et laissez-la refroidir avant de la laver ou d'en retirer des pièces.
7. N'utilisez pas la bouilloire si le cordon d'alimentation ou sa prise sont endommagés ou si elle a présenté un défaut de fonctionnement. Consultez la rubrique « Garantie et entretien ».
8. L'utilisation de pièces de rechange non recommandées par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
9. Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation électrique du plan de travail ou des bords de la table ni être en contact avec des surfaces chaudes.
10. N'utilisez pas l'appareil sur ou à proximité d'une plaque de cuisson électrique ou à gaz chaude.
11. La bouilloire électrique doit uniquement être utilisée pour faire bouillir de l'eau.
12. N'utilisez pas la bouilloire sans avoir correctement fermé le couvercle.
13. N'utilisez pas la bouilloire si sa poignée est desserrée ou fragilisée.
14. Ne nettoyez pas la bouilloire avec des détergents, de la laine d'acier ou d'autres matériaux corrosifs.
15. Ne remplissez pas excessivement la bouilloire.
16. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Il n'est pas conçu pour un usage professionnel.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DE LA BOUILLOIRE

## Alimentation

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'électrocution

**Branchez l'appareil à une prise reliée à la terre.**

**Ne démontez pas la prise de terre.**

**N'utilisez pas d'adaptateur.**

**N'utilisez pas de rallonge électrique.**

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mortelles, un incendie ou une électrocution.**

Tension : 220 - 240 Volts A.C.

Fréquence : 50/60 Hertz

Puissance : 2 400 Watts pour le modèle 5KEK1522E (bouilloire avec prise européenne)

3 000 Watts pour le modèle 5KEK1522B (bouilloire avec prise britannique)

**REMARQUE** : Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un représentant de son service après-vente afin d'éviter tout danger.

N'utilisez pas de rallonge électrique. Si le cordon d'alimentation est trop court, faites installer une prise de courant près de l'appareil par un électricien ou un technicien qualifié.

## Mise au rebut des déchets d'équipements électriques

Cet appareil porte le symbole de recyclage conformément à la directive européenne 2002/96/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, ou WEEE en anglais).

Par une mise au rebut correcte de l'appareil, vous contribuerez à éviter tout préjudice à l'environnement et à la santé humaine.

Le symbole  présent sur l'appareil ou dans la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit

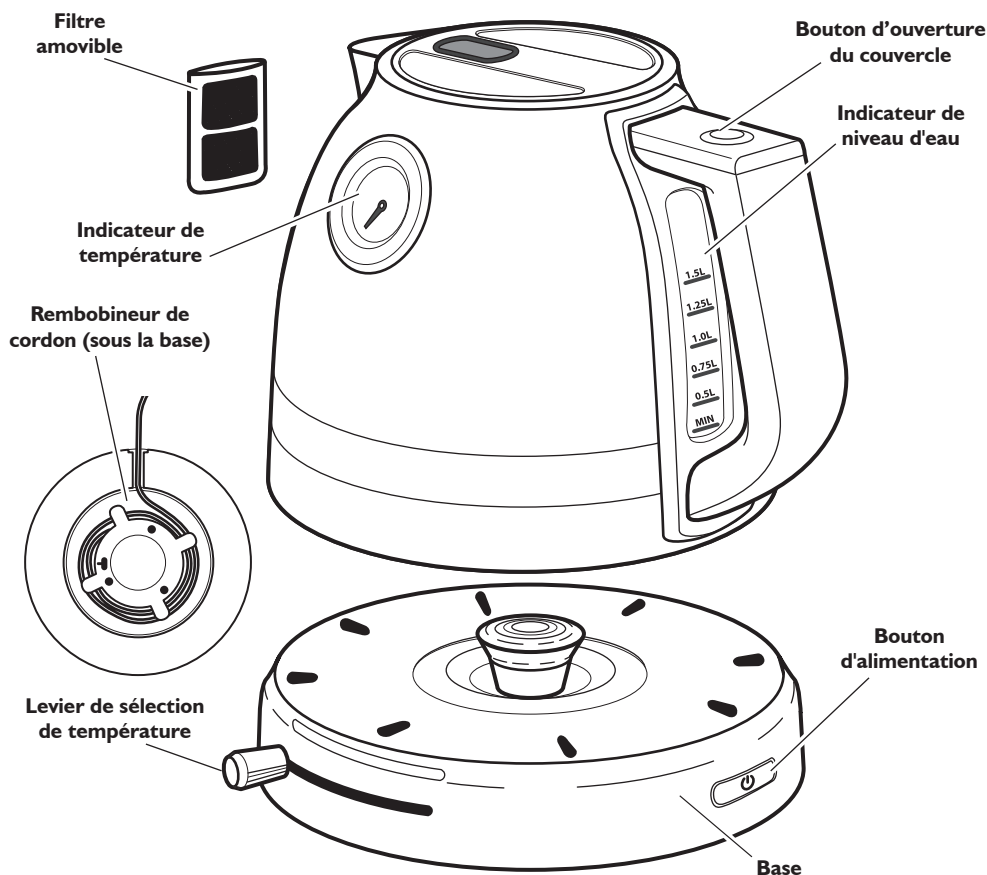
par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'utilisation.

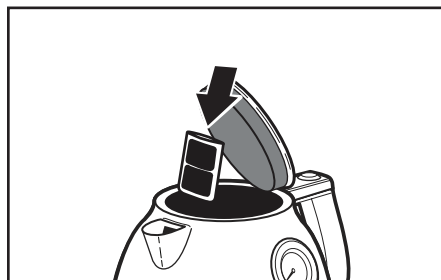
Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

# PIÈCES ET FONCTIONS

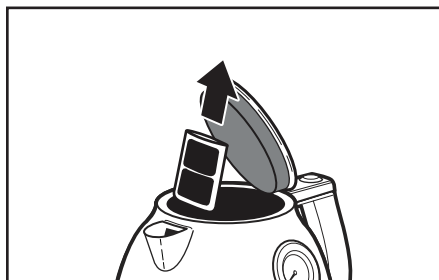
## Pièces et accessoires



## Insertion et retrait du filtre



**Insertion du filtre** : Le filtre se trouve derrière le bec verseur à l'intérieur de la bouilloire. Ouvrez le couvercle. Glissez le filtre dans l'encoche située derrière le bec verseur, en vous assurant que la courbure extérieure du filtre corresponde à celle de la bouilloire.



**Retrait du filtre** : Ouvrez le couvercle. Maintenez le haut du filtre, situé derrière le bec verseur, et tirez pour l'enlever.

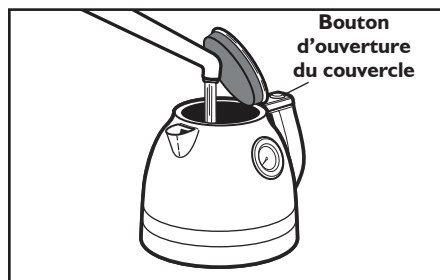
# UTILISATION DE LA BOUILLIOIRE

## Remplir la bouilloire

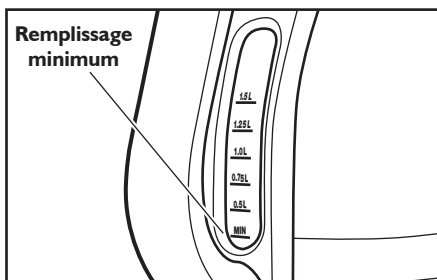
### Avant la première utilisation

Avant d'utiliser votre bouilloire pour la première fois, remplissez-la d'eau jusqu'au repère maximum, faites bouillir puis jetez l'eau.

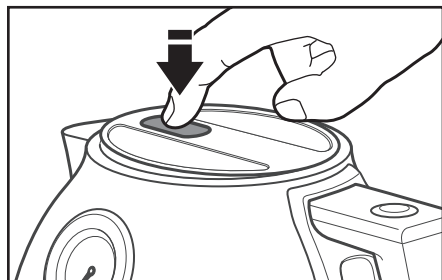
**IMPORTANT :** La bouilloire est exclusivement destinée à faire chauffer de l'eau. N'y mettez pas d'autres liquides ou substances.



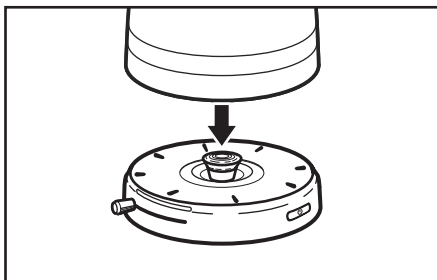
- 1** Pour ouvrir le couvercle, appuyez sur le bouton d'ouverture. Remplissez la bouilloire d'eau froide.



- 2** Un minimum de 0,25 L est requis pour la faire fonctionner.



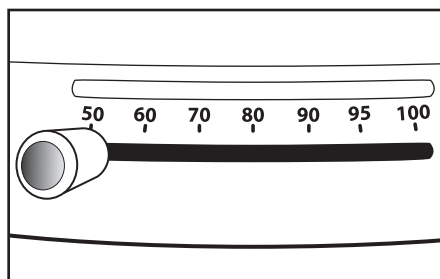
- 3** Baissez le couvercle jusqu'à ce qu'il se verrouille.



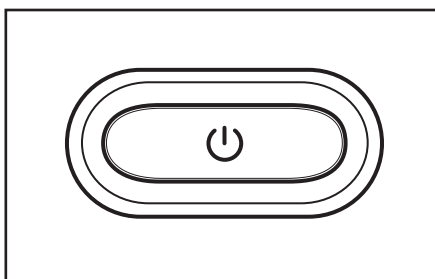
- 4** Mettez la bouilloire sur sa base.

# UTILISATION DE LA BOUILLOIRE

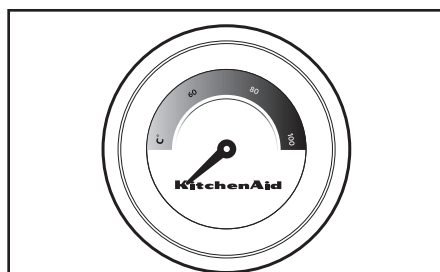
## Réglage de la température de l'eau



- 1 Faites glisser le levier de sélection de température, situé sur la base, jusqu'à obtenir la température souhaitée (50-100 °C).



- 2 Appuyez sur le bouton d'alimentation situé sur le côté de la base. Les voyants s'allument et la bouilloire commence à chauffer l'eau.



- 3 L'indicateur de température augmente à mesure que l'eau chauffe.

**REMARQUE :** La bouilloire s'arrête automatiquement une fois la température réglée atteinte. Le cycle de chauffage peut également être arrêté manuellement en appuyant sur le bouton d'alimentation.

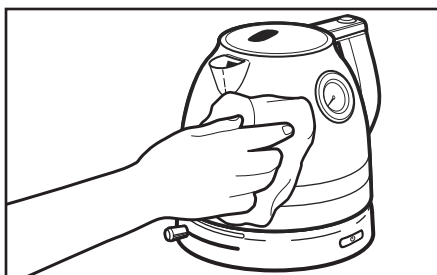
## Guide de température de l'eau

| 60 °C              | 70 °C                                  | 80 °C                                  | 90 °C                                             | 100 °C                                                                                       |
|--------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Thé délicat</b> | <b>Thé vert</b><br>Gyokuro<br>Sencha   | <b>Thé aux fleurs</b>                  | <b>Thé noir</b><br>Earl Grey<br>English Breakfast | <b>Eau bouillante</b>                                                                        |
|                    | <b>Thé blanc</b><br>Aiguilles d'argent | <b>Chai</b><br>Vert<br>Blanc           | <b>Thé Oolong</b>                                 | <b>Chai</b><br>Rouge                                                                         |
|                    |                                        | <b>Thé vert</b><br>Bancha<br>Genmaicha | <b>Chocolat chaud</b><br><b>Café instantané</b>   | <b>Infusions</b><br>Tisanes                                                                  |
|                    |                                        |                                        |                                                   | <b>Soupe instantanée</b><br><b>Gruau d'avoine</b><br><b>Thé rooibos</b><br><b>Yerba maté</b> |

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

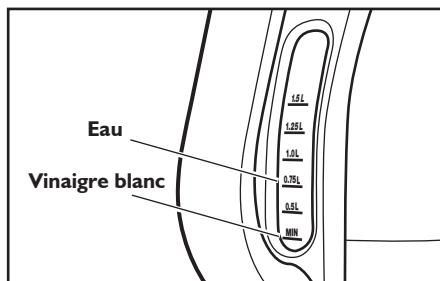
## Nettoyage de la bouilloire et de la base

**IMPORTANT :** Avant le nettoyage, débranchez la bouilloire et assurez-vous qu'elle est entièrement refroidie.



Nettoyez la bouilloire et la base à l'aide d'un chiffon humide. Séchez-les ensuite au moyen d'un chiffon doux. L'utilisation de détergents corrosifs et décapants n'est pas recommandée.

## Détartrage de la bouilloire

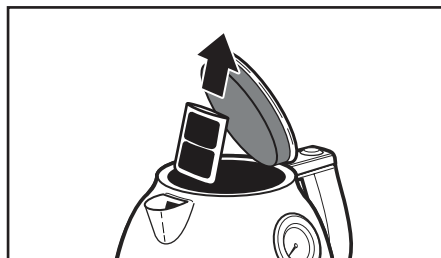


Des dépôts de calcaire peuvent se former sur les pièces métalliques situées à l'intérieur de la bouilloire. Pour obtenir de meilleurs résultats, nettoyez-la régulièrement. La fréquence de nettoyage dépend de la dureté de l'eau utilisée dans la bouilloire. Il est recommandé d'utiliser un détartrant acheté dans le commerce.

Si vous ne trouvez pas de détartrant dans le commerce :

1. Remplissez la bouilloire avec du vinaigre blanc jusqu'au repère MIN (0,25 L).
2. Ajoutez de l'eau jusqu'au repère 0,75 L.
3. Faites bouillir et laissez reposer toute la nuit.
4. Videz le contenu de la bouilloire.
5. Remplissez la bouilloire d'eau, faites bouillir et videz l'eau. Répétez cette étape deux fois. La bouilloire est à présent prête à être utilisée.

## Nettoyage du filtre



Retirez le filtre de la bouilloire (voir « Insertion et retrait du filtre »), puis rincez-le à l'eau.

**REMARQUE :** S'il reste des dépôts de calcaire sur le filtre, faites tremper toute la nuit dans une solution à base d'eau et de vinaigre blanc. Rincez soigneusement le filtre et remettez-le dans la bouilloire.

# GARANTIE ET ENTRETIEN

## Garantie sur la bouilloire KitchenAid

| Durée de la garantie :                                                                                           | KitchenAid prend en charge :                                                                                                                                                                                                         | KitchenAid ne prend pas en charge :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Europe :</b><br><br>Pour le modèle 5KEK1522 :<br>Trois ans de garantie complète à compter de la date d'achat. | Le coût des pièces de rechange et de la main d'oeuvre nécessaire à la réparation pour corriger les vices de matériaux et de fabrication. La maintenance doit être assurée par un centre de service après-vente agréé par KitchenAid. | A. Les réparations dues à l'utilisation de la bouilloire pour tout autre usage que la préparation normale d'aliments ou de boissons.<br><br>B. Les réparations suite à un accident, une modification, une utilisation inappropriée ou excessive, ou une installation ou un fonctionnement non conforme avec les réglementations électriques locales. |

**KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ  
POUR DES DOMMAGES INDIRECTS.**

## Centres de service après-vente

Toutes les réparations doivent être prises en charge localement par un Centre de service après-vente KitchenAid agréé. Veuillez contacter le distributeur/revendeur auprès

duquel l'appareil a été acheté pour connaître les coordonnées du Centre de service après-vente agréé KitchenAid le plus proche.

## Service à la clientèle

### N° vert gratuit pour la France :

Composez le 0800 600120

### N° vert gratuit pour la Belgique :

Composez le 0800 93285

### N° vert gratuit pour le Grand-Duché du Luxembourg :

Composez le 800 23122

### Adresse courrier pour la France, la Belgique et le G-D du Luxembourg :

KitchenAid Europa, Inc.  
Boîte Postale 19  
B-2018 ANVERS (ANTWERPEN) | I  
Belgique

### Pour la Suisse :

NOVISSA HAUSHALTGERÄTE AG  
Bernstrasse 18  
CH-2555 BRÜGG

Tel: 032 475 10 10

Fax: 032 475 10 19

[www.KitchenAid.fr](http://www.KitchenAid.fr)  
[www.KitchenAid.be](http://www.KitchenAid.be)  
[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)

© 2012. Tous droits réservés.

Les spécifications de l'appareil peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

# **KitchenAid**

© 2012 KitchenAid. All rights reserved.  
Specifications subject to change without notice.